

Gemeinde der Chinesischen Katholiken am Rhein

天主教莱茵区华人教友会

Arnold-Janssen-Str. 30 53757 Sankt Augustin
T.: 02241 237233; 0178 935 3000
Email: welling@steyler.eu; welling@china-zentrum.de;
www.chinesische-gemeinde-koeln.de; www.gckr.de



Steyler; Chinesische Gemeinde 53754 Sankt Augustin

Mitglieder und Freunde der
Gemeinde der chinesischen
Katholiken am Rhein

Sankt Augustin, den 13.1.2017

Liebe Gemeindemitglieder und Freunde,

herzlich laden wir Sie und Euch alle ein zur **Feier des chinesischen Neujahres** am Sonntag, dem **5. Februar 2017**, in Sankt Augustin. Wir beginnen mit einer Heiligen Messe um 10:30 Uhr. Anschließend bereiten wir gemeinsam Jiaozi für das Mittagessen vor, welches etwa 13:30 Uhr beginnt. Danach sind alle herzlich eingeladen zu einem gemütlichen Beisammensein mit eigenen Darbietungen, Kaffee und Tee. Gerne können Sie Gäste mitbringen, vor allem Chinesische Freunde, die gerne die Gemeinde kennenlernen möchten. Wir würden uns freuen, wenn Sie etwas zu essen mitbringen (oder einen kleinen Beitrag spenden). Wenn Sie etwas zu Essen mitbringen möchten, oder wenn Sie einen Programmpunkt zum Nachmittag gestalten können, besprechen Sie das am besten mit LI Zhelin (Tel.: 01632891890). Wenn Sie Gäste einladen, **teilen Sie uns bitte bis zum 29. Januar die Anzahl der Gäste** (einschl. Ihrer selbst) **mit!!!** Danke! (Tel.: 02241 237233; 01789 353 000; Email: welling@steyler.eu; welling@china-zentrum.de) Herzlich willkommen, und schon jetzt wünschen wir Ihnen ein gesegnetes neues Hühner-Jahr 2017!

亲爱的教内、教外朋友们：

我们诚挚的邀请您和您的家人，参加 **2017年2月5日**（星期日）的春节庆祝活动。10:30 开始隆重的感恩圣祭（春节弥撒），之后大家一起来准备饺子作为午餐，大约 13:30 开始用餐。餐后欣赏来自我们教内外朋友所准备的精彩表演；在欣赏的同时我们可边喝咖啡、边吃点心聊天。欢迎您邀请对我们华人教友团体感兴趣的朋友一起来欢庆春节。

如果您能带来家乡的拿手菜与大家共享（或做一小奉献），我们会感到无比高兴。当然我们也非常欢迎您能展示您的才艺表演节目！如果您愿意带伙食或表演节目，敬请您与李哲林会长联系（电话：01632891890）。我们热烈欢迎您与您家人和朋友踊跃参加。您的光临，是我们的福分。**敬请您预先（元月29日之前）报名参加**（以便确定用餐人数）（电话：02241 237233; 01789 353 000; Email: welling@steyler.eu; welling@china-zentrum.de）！谢谢！

祝福您 新年快乐、万事如意、天主保佑！ Ihr

P. Martin Welling SVD
万廉神父

LI Zhelin
李哲林会长

敬贺